ISSN 1725-5201

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 117

Izdevums latviešu valodā

52. sējums

2009. gada 26. maijs

Informācija un paziņojumi

Paziņojums Nr. Saturs Lappuse

II *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Komisija

2009/C 117/01 Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju – (Lieta COMP/M.5504 – Bridgepoint Capital Group/Hermes Private Equity Directs) ([1]) 1

IV *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Komisija

2009/C 117/02 Euro maiņas kurss 2

LV

([1]) Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lappusē)

V *Atzinumi*

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Komisija

2009/C 117/03 Francijas valdības paziņojums saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 94/22/EK par atļauju piešķiršanas un izmantošanas noteikumiem ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei *(Paziņojums par pieteikumu ekskluzīvas atļaujas, tā saucamās "Permis de Forcelles" saņemšanai, lai veiktu šķidro vai gāzveida ogļūdeņražu izpēti)* (1) 3

2009/C 117/04 Francijas valdības paziņojums saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 94/22/EK par atļauju piešķiršanas un izmantošanas noteikumiem ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei *(Paziņojums par pieteikumu atļaujas "Permis de l'Ourcq" saņemšanai, lai veiktu šķidro vai gāzveida ogļūdeņražu raktuvju izpēti)* (1) 5

2009/C 117/05 Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju – (Lieta COMP/M.5534 – Access/PCH/LBI) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru (1) 7

Labojums

2009/C 117/06 Labojums Dalībvalstu atzīto dabisko minerālūdeņu sarakstā *(OV C 54, 7.3.2009.)* 8

LV

(1) Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju

(Lieta COMP/M.5504 – Bridgepoint Capital Group/Hermes Private Equity Directs)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/C 117/01)

2009. gada 11. maijā Komisija nolēma necelt iebildumus pret augstāk paziņoto koncentrāciju un paziņo, ka tā ir saderīga ar kopējo tirgu. Šis lēmums ir balstīts uz Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Lēmuma pilns teksts ir pieejams vienīgi angļu un tiks publicēts pēc tam, kad tiks noskaidrots, vai tas ietver jelkādus komercnoslēpumus. Tas būs pieejams:

— Eiropas konkurences tīmekļa vietnē (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Šī tīmekļa vietne nodrošina dažādas iespējas, lai palīdzētu ievietot individuālos apvienošanās lēmumus, norādot arī uzņēmuma nosaukumu, lietas numuru, datumu un sektorālo indeksu;

— elektroniskā veidā EUR-Lex tīmekļa vietnē ar dokumenta numuru 32009M5504. EUR-Lex ir tiešsaite piekļūšanai Eiropas Kopienas likumdošanas datorizētai dokumentācijas sistēmai (http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm).

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

KOMISIJA

Euro maiņas kurss [1]

2009. gada 25. maijs

(2009/C 117/02)

1 euro =

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,4010	AUD	Austrālijas dolārs	1,7924
JPY	Japānas jēna	133,22	CAD	Kanādas dolārs	1,5777
DKK	Dānijas krona	7,4463	HKD	Hongkongas dolārs	10,8595
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,88030	NZD	Jaunzēlandes dolārs	2,2652
SEK	Zviedrijas krona	10,4720	SGD	Singapūras dolārs	2,0251
CHF	Šveices franks	1,5178	KRW	Dienvidkorejas vons	1 743,90
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvidāfrikas rands	11,6640
NOK	Norvēģijas krona	8,8620	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	9,5601
BGN	Bulgārijas Ieva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,2929
CZK	Čehijas krona	26,683	IDR	Indonēzijas rūpija	14 286,69
EEK	Igaunijas krona	15,6466	MYR	Malaizijas ringits	4,8881
HUF	Ungārijas forints	280,60	PHP	Filipīnu peso	65,674
LTL	Lietuvas lits	3,4528	RUB	Krievijas rublis	43,4875
LVL	Latvijas lats	0,7090	THB	Taizemes bats	48,170
PLN	Polijas zlots	4,4140	BRL	Brazīlijas reāls	2,8322
RON	Rumānijas leja	4,1710	MXN	Meksikas peso	18,4372
TRY	Turcijas lira	2,1672	INR	Indijas rūpija	66,2740

[1] *Datu avots*: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

KOMISIJA

Francijas valdības paziņojums saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 94/22/EK par atļauju piešķiršanas un izmantošanas noteikumiem ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei [1]

(Paziņojums par pieteikumu ekskluzīvas atļaujas, tā saucamās "Permis de Forcelles" saņemšanai, lai veiktu šķidro vai gāzveida ogļūdeņražu izpēti)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/C 117/03)

Ar 2008. gada 3. jūlija pieteikumu uzņēmums "Terre", kura juridiskā adrese ir *14, route de Beaugency, 41220 La Ferté-Saint-Cyr* (Francija), lūdza piešķirt uz trīs gadiem ekskluzīvu atļauju, tā saukto "Permis de Forcelles ", lai veiktu šķidro vai gāzveida ogļūdeņražu izpēti aptuveni 20 kvadrātkilometru platībā, kas ir daļa no *Meurthe-et-Moselle* departamenta teritorijas.

Šai atļaujai atbilstīgās teritorijas perimetru veido meridiāni un paralēles, kas secīgi savieno punktus, kuru ģeogrāfiskās koordinātas noteiktas turpmāk tabulā, par pamatu ņemot Parīzes meridiānu.

Punkti	Ģeogrāfiskais Garums	Ģeogrāfiskais Platums
A	austrumu garums 4°14'	ziemeļu platums 53°85'
B	austrumu garums 4°20'	ziemeļu platums 53°85'
C	austrumu garums 4°20'	ziemeļu platums 53°81'
D	austrumu garums 4°12'	ziemeļu platums 53°81'
E	austrumu garums 4°12'	ziemeļu platums 53°84'
F	austrumu garums 4°14'	ziemeļu platums 53°84'

Pieteikumu iesniegšana un atļaujas piešķiršanas kritēriji

Sākotnējā pieteikuma un konkurējošo pieteikumu iesniedzējiem ir jāatbilst prasībām atļaujas saņemšanai, kas noteiktas 4. un 5. pantā 2006. gada 2. jūnija Dekrētā Nr. 2006-648 par kalnrūpniecības atļaujām un uzglabāšanas tiesībām pazemē (Francijas Republikas Oficiālais Vēstnesis (*Journal officiel de la République française*), 2006. gada 3. jūnijs).

Ieinteresētie uzņēmumi deviņdesmit dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas var iesniegt konkurējošu pieteikumu saskaņā ar procedūru, kas īsumā aprakstīta "Paziņojumā par kalnrūpniecības atļauju saņemšanu ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei Francijā", kurš 1994. gada 30. decembrī publicēts *Eiropas Kopienu Oficiālā Vēstneša* C sērijas 374. numura 11. lpp., un kas noteikta Dekrētā Nr. 2006-648 par kalnrūpniecības atļaujām un uzglabāšanas tiesībām pazemē. Konkurējošie pieteikumi jānosūta kalnrūpniecības lietu ministram uz turpmāk norādīto adresi.

[1] OV L 164, 30.6.1994., 3. lpp.

Lēmumus par sākotnējo pieteikumu un konkurējošajiem pieteikumiem pieņem saskaņā ar iepriekš minētā dekrēta 6. pantā noteiktajiem kritērijiem kalnrūpniecības atļauju piešķiršanai vēlākais līdz 2010. gada 13. augustam.

Nosacījumi un prasības attiecībā uz darbības veikšanu un tās pārtraukšanu

Pieteikumu iesniedzēji sīkāku informāciju var iegūt, iepazīstoties ar Kalnrūpniecības kodeksa 79. un 79.1. pantu un 2006. gada 2. jūnija Dekrētu Nr. 2006-649 par kalnrūpniecības un apakšzemes darbiem un apakšzemes raktuvju un krātuvju pārvaldi (Francijas Republikas Oficiālais Vēstnesis (*Journal officiel de la République française*), 2006. gada 3. jūnijs).

Papildu informāciju var saņemt šādā iestādē: *Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables (direction générale de l'énergie et du climat, direction de l'énergie, bureau exploration et production des hydrocarbures), 41, boulevard Vincent Auriol, 75703 Paris Cedex 13, FRANCE* (tālrunis +33 144972302, fakss: +33 153941440).

Ar iepriekš minētajiem tiesību un administratīvajiem aktiem var iepazīties *Légifrance* tīmekļa vietnē: http://www.legifrance.gouv.fr

Francijas valdības paziņojums saistībā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 94/22/EK par atļauju piešķiršanas un izmantošanas noteikumiem ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei [1]

(Paziņojums par pieteikumu atļaujas "Permis de l'Ourcq" saņemšanai, lai veiktu šķidro vai gāzveida ogļūdeņražu raktuvju izpēti)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/C 117/04)

Ar 2008. gada 31. maija pieteikumu uzņēmums "Galli Coz", kura juridiskā adrese ir *50 rue du Midi, 94300 Vincennes* (Francija), lūdza uz 5 gadiem piešķirt atļauju, tā saukto "Permis de l'Ourcq ", lai veiktu šķidro vai gāzveida ogļūdeņražu raktuvju izpēti aptuveni 1 444 kvadrātkilometru platībā, kas ir daļa no Aisne departamenta teritorijas.

Šai atļaujai atbilstīgās teritorijas perimetru veido meridiāni un paralēles, kas secīgi savieno punktus, kuru ģeogrāfiskās koordinātas noteiktas turpmāk tabulā (Francijas jaunā triangulācijas sistēma, Parīzes meridiāns):

Punkti	Geogrāfiskais garums	Geogrāfiskais platums
A	austrumu garums 1°50'	ziemeļu platums 55°00'
B	austrumu garums 1°00'	ziemeļu platums 55°00'
C	austrumu garums 1°00'	ziemeļu platums 54°90'
D	austrumu garums 0°90'	ziemeļu platums 54°90'
E	austrumu garums 0°90'	ziemeļu platums 54°70'
F	austrumu garums 1°00'	ziemeļu platums 54°70'
G	austrumu garums 1°00'	ziemeļu platums 54°50'
H	austrumu garums 1°30'	ziemeļu platums 54°50'
I	austrumu garums 1°30'	ziemeļu platums 54°60'
J	austrumu garums 1°40'	ziemeļu platums 54°60'
K	austrumu garums 1°40'	ziemeļu platums 54°90'
L	austrumu garums 1°50'	ziemeļu platums 54°90'

Pieteikumu iesniegšana un atļaujas piešķiršanas kritēriji

Sākotnējā pieteikuma un konkurējošo pieteikumu iesniedzējiem ir jāatbilst prasībām atļaujas saņemšanai, kas noteiktas 4. un 5. pantā 2006. gada 2. jūnija Dekrētā Nr. 2006-648 par kalnrūpniecības atļaujām un uzglabāšanas tiesībām pazemē (Francijas Republikas Oficiālais Vēstnesis (*Journal officiel de la République française*), 2006. gada 3. jūnijs).

Ieinteresētie uzņēmumi deviņdesmit dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas var iesniegt konkurējošu pieteikumu saskaņā ar procedūru, kas īsumā aprakstīta "Paziņojumā par kalnrūpniecības atļauju saņemšanu ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei Francijā", kurš 1994. gada 30. decembrī publicēts *Eiropas Kopienu Oficiālā Vēstneša* C sērijas 374. numura 11. lpp., un kas noteikta Dekrētā Nr. 2006-648 par kalnrūpniecības atļaujām un uzglabāšanas tiesībām pazemē. Konkurējošie pieteikumi jānosūta kalnrūpniecības lietu ministram uz turpmāk norādīto adresi.

Lēmumus par sākotnējo pieteikumu un konkurējošajiem pieteikumiem pieņem saskaņā ar iepriekš minētā dekrēta 6. pantā noteiktajiem kritērijiem kalnrūpniecības atļauju piešķiršanai vēlākais līdz 2010. gada 2. jūnijam.

[1] OV L 164, 30.6.1994., 3. lpp.

Nosacījumi un prasības attiecībā uz darbības veikšanu un tās pārtraukšanu

Pieteikumu iesniedzēji sīkāku informāciju var iegūt, iepazīstoties ar Kalnrūpniecības kodeksa 79. un 79.1. pantu un 2006. gada 2. jūnija Dekrētu Nr. 2006-649 par kalnrūpniecības un apakšzemes darbiem un apakšzemes raktuvju un krātuvju pārvaldi (Francijas Republikas Oficiālais Vēstnesis (*Journal officiel de la République française*), 2006. gada 3. jūnijs).

Papildu informāciju var saņemt šādā iestādē: *Ministère de l'écologie, de l'énergie, du développement durable et de l'aménagement du territoire (Direction générale de l'énergie et climat, Direction de l'énergie, Sous-direction de la sécurité d'approvisionnement et des nouveaux produits énergétiques bureau exploration production des hydrocarbures), 41, boulevard Vincent Auriol, 75703 Paris Cedex 13 FRANCE* (tālrunis +33 144972302 fakss: +33 153941440).

Ar iepriekš minētajiem tiesību un administratīvajiem aktiem var iepazīties Légifrance tīmekļa vietnē: http://www.legifrance.gouv.fr

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta COMP/M.5534 – Access/PCH/LBI)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/C 117/05)

1. 2009. gada 11. maijā Komisija saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ([1]) 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmumi *Access industries group* ("Access", Amerikas Savienotās Valstis) un *ProChemie Holding Limited* ("PCH", Džērsija) iegūst Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē kopīgu kontroli pār uzņēmumu *LyondellBasell Industries AF S.C.A.* ("LBI", Luksemburga), iegādājoties akcijas jaunizveidotā sabiedrībā, kas veido kopuzņēmumu.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— *Access*: nafta, petroķīmijas produkti, ogles, alumīnijs, enerģija un nekustamais īpašums,

— *PCH*: i) ieroču sistēmas, aizsardzības un drošības produkti, ii) zāliena pļaujmašīnu, dārza darbarīku un zāliena kopšanas produktu ražošana un piegāde un iii) darījumu lidaparātu ekspluatācija un tirdzniecība,

— *LBI*: polimēru, degvielas un ķīmisko vielu ražotājs un piegādātājs.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ([2]), jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamos novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 2 2964301 vai 2967244) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.5534 – Access/PCH/LBI uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.
([2]) OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp.

LABOJUMS

Labojums Dalībvalstu atzīto dabisko minerālūdeņu sarakstā

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis C 54, 2009. gada 7. marts)

(2009/C 117/06)

Spānijas atzīto dabisko minerālūdeņu sarakstu labo šādi:

37. lappusē:

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Agua de Beteta	Fuente de Arca	Beteta (Cuenca)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Agua de Beteta	Fuente del Arca	Beteta (Cuenca)"

38. lappusē:

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Bezoya	La Becea	Ortigosa del Monte (Segovia)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Bezoya	Bezoya	Ortigosa del Monte (Segovia)"

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
El Cañar	Manantial Cañar 2	Jaraba (Zaragoza)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
El Cañar	Cañar 2	Jaraba (Zaragoza)"

39. lappusē:

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Font Vella	Sacalm	Sant Hilari de Sacalm (Girona)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Font Vella	Font Sacalm	Sant Hilari Sacalm (Girona)"

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Font Vella Sigüenza	Sigüenza	Moratilla de Henares (Guadalajara)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Font Vella Sigüenza	Siguënza	Sigüenza (Guadalajara)"

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Fontdor	Fontdor	Sant Hilari de Sacalm (Girona)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Fontdor	Fontdor	Sant Hilari Sacalm (Girona)"

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Fontemilla	Fontemilla	Moratilla de Henares (Guadalajara)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Fontemilla	Fontemilla	Sigüenza (Guadalajara)"

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Fuente Frank	Finca Casa Gallur-El Angosto	Caudete (Albacete)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Fuente Frank	El Angosto	Caudete (Albacete)"

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Fuente Madre	Los Chorchalejos	Los Navalmorales (Toledo)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Fuente Madre	Fuente Madre	Los Navalmorales (Toledo)"

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Fuentecilla	Paraje Fuente del Fraile	Tarazona de la Mancha (Albacete)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Fuentecilla	Fuente del Fraile	Tarazona de la Mancha (Albacete)"

40. lappusē:

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Pineo	Pineo	Estimariu (Lleida)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Pineo	Pineo	Estamariu (Lleida)"

41. lappusē:

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Valtorre	Finca La Torre	Belvis de la Jara (Toledo)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Valtorre	Valtorre	Belvis de la Jara (Toledo)"

tekstu:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Vilajuiga	Vilajuiga	Vilajuiga (Girona)"

lasīt šādi:

"Tirdzniecības nosaukums	Avota nosaukums	Ieguves vieta
Vilajuïga	Vilajuïga	Vilajuïga (Girona)"

Dabiskais minerālūdens "Zambra" ir svītrots no Spānijas atzīto dabisko minerālūdeņu saraksta.

Abonementa cenas 2009. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 000 gadā (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 mēnesī (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 700 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 70 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 40 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 500 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – *Publiskā iepirkuma līgumu konkursi*, CD-ROM, 2 izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 360 gadā (= EUR 30 mēnesī)
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – *Konkursi*	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

(*) Atsevišķi drukātie eksemplāri:

1 līdz 32 lappuses:	EUR 6
33 līdz 64 lappuses:	EUR 12
vairāk nekā 64 lappuses:	cena pēc pieprasījuma

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Publikāciju biroja maksas izdevumi ir pieejami pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

***EUR-Lex* (http://eur-lex.europa.eu) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.**

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: http://europa.eu

LV

Publikāciju birojs
Publications.europa.eu

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLO PUBLIKĀCIJU BIROJS
L-2985 LUKSEMBURGA